



2024

$$\triangleleft^a \zeta \jmath \subset \dot{L}^b \rho \triangleright^c \triangleright \sigma^b \dot{b}^b$$

$\dot{\Delta}^L L^{\epsilon_b} d\dot{n}^C \triangleleft \rho^a \Gamma^a \sigma^b \epsilon \rho \Gamma^c \dot{\lambda}^C \in \mathcal{NL}^C$

১৯৭৮

ᐅᓴᓴᓄᓄᓐ ᓇᓂᓴᓂᓄᓐ ᓴᓂᓴᓂᓄᓐ ᑲᓂᓴᓴᓂᓄᓐ
ᓄᓇᓂᓴᑦ

ᓇᓴᓴᓂᓄᓐ ᓴᓂᓴᓂᓄᓐ ᐅᓂᓴᓂᓄᓐ

ᓇᓴᓴᓂᓄᓐ ᓇᓴᓂᓴᓂᓄᓐ ᓂᓴᓴᓂᓄᓐ 31, 2024

ᓄᓇᓂᓴᑦ ᐅᓴᓴᓄᓄᓐ ᓇᓂᓴᓂᓄᓐ ᓴᓂᓴᓂᓄᓐ ᑲᓂᓴᓴᓂᓄᓐ ᓄᓇᓂᓴᑦ 2024-ᑦ ᓇᓴᓴᓂᓄᓐ ᓴᓂᓴᓂᓄᓐ ᐅᓂᓴᓂᓄᓐ

[illegible]



2024
ANNUAL REPORT
UTILITY RATES REVIEW COUNCIL
OF NUNAVUT



UTILITY RATES REVIEW COUNCIL OF NUNAVUT

ANNUAL REPORT

For the year ending December 31, 2024

Members of the Legislative Assembly of Nunavut:

I take pleasure in submitting the Annual Report of the Utility Rates Review Council of Nunavut for the year ending December 31, 2024.

Original Signed By:

Hon. PJ Akeeagok, Premier
Minister responsible for the Utility
Rates Review Council



January 22, 2025

The Honourable PJ Akeeagok, Premier
Minister responsible for the
Utility Rates Review Council
of Nunavut

Dear Mr. Premier,

I have the honour of presenting the Annual Report of the Utility Rates Review Council of Nunavut for the year ending December 31, 2024.

Respectfully submitted,

Paul Okalik
Chair, Utility Rates Review Council
of Nunavut

The Utility Rates Review Council of Nunavut

1. MANDATE

The *Utility Rates Review Council Act*, created in the spring of 2001, and amended in the summer of 2010, gives the power to the Utility Rates Review Council of Nunavut (URRC) to provide advice to ministers regarding rates and tariffs to be charged by designated utilities and any other matters as requested and directed by the Minister responsible for the URRC (Review Council).

Under the Act, a designated utility is defined as *a utility or a member of a class of utilities designated in the regulations*:

Additionally, a utility is any of the following that provides goods or services to the public:

- (a) a corporation that is owned or controlled by the Government of Nunavut, and to which this Act applies either by legislation or a regulation made under paragraph 20(1)(a):*
- (b) a department or administrative division of the Government of Nunavut to which this Act applies either by legislation or a regulation made under paragraph 20(1)(a):*
- (c) a person or organization not mentioned in paragraph (a) or (b) to which this Act applies either by legislation or a regulation made under paragraph 20(1)(a).*

The Qulliq Energy Corporation, and, as a consequence Nunavut Power Corporation, as Designated Utilities, are subject to the URRC through the *Utility Rates Review Council Act*.

2. PURPOSE

The purpose of the Review Council as outlined in Section 7 of the URRC Act:

The purposes of the Review Council are to:

- (a) advise the responsible Minister of a designated utility concerning the imposition of rates and tariffs in accordance with Sections 11 to 18.*
- (b) advise the responsible Minister of a utility other than a designated utility with regard to any questions that the responsible Minister refers to it concerning rates, tariffs and rate structures,*
- (c) advise the responsible Minister for any utility concerning any matter related to the utility that is referred to it by the responsible Minister on the advice of the Executive Council,*
- (d) advise any Minister concerning any matter related to charges for the provision of goods and services that is referred to it by the Minister on the advice of the Executive Council,*
- (e) advise the Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, concerning applications for permission for major capital projects under Section 18.1 of the Qulliq Energy Corporation Act.*

3. ORGANISATION

The Review Council consists of five members appointed for a term of three years. The Minister responsible for the URRC appoints members of the Review Council and designates one member of the Review Council as chair and one member as vice-chair.

4. BUDGET

In 2024, the Council's operating and maintenance budget was \$346,000. This is an increase from \$345,00 in 2023.

STANDARD OBJECT CONTROL OBJECT	2024-2025 Estimates	Main
100 Permanent Salaries	219,000	
1010 Overtime		
110 Casual Wages	52,000	
1110 Overtime		
120 Employee Benefits		
100 Compensation & Benefits	271,000	
130 Grants		
160 Grants-in-kind (GIK)		
190 Block Funding (BLF)		
220 One-time Contributions (OTC)		
250 Ongoing Contributions (OGC)		
280 Contributions-in-kind (CIK)		
130 Grants & Contributions	-	
310 Travel & Transportation	20,000	
320 Materials & Supplies	2,000	
330 Purchased Services	5,000	
340 Utilities	-	
350 Contract Services	30,000	
360 Fees & Payments	10,000	
370 Other Expenses		
380 Tangible Assets	5,000	
390 Computer Hardware & Software	3,000	
310 Other Expenses	75,000	
TOTAL O & M^D	346,000	

5. SUMMARY of RECOMMENDATIONS:

The following recommendations were made with respect to rates regarding the following applications:

Under Section 13. (1) of the Act states: The Review Council, shall report to the responsible Minister its recommendation that:

- a) the imposition of the proposed rate or tariff should be allowed,
- b) the imposition of the proposed rate or tariff should not be allowed, or
- c) another rate or tariff specified by the Review Council should be imposed.

Utility Rates Review Council Report 2023-03: Base Rate Fuel Adjustment.

Regarding the Qulliq Energy Corporation's Base Energy Rate Amendment Application and a request for a review of the application, both dated October 5, 2023, the Utility Rates Review Council of Nunavut (URRC) commenced its review on October 18, 2023, the dates they were filed with the URRC. It was due on or before January 16, 2024, and delivered on December 18, 2023. This is the reason it is in the URRC's 2024 Annual Report.

- In accordance with Section 13. (1) of the URRC Act, the URRC recommends that base energy rates be increased by 9.4 per cent as proposed by QEC and as previously approved on an interim refundable basis on October 1, 2023; and

- The URRC recommends that QEC file its Finances and Operations Report, in accordance with URRC *Rules of Procedure and Practice and Rate Setting Guidelines* (March 2007, page 16), and pursuant to URRC GRA Report 2022-02.¹²

Utility Rates Review Council Report 2024-01: Major Capital Project Permit Application Respecting Genset Replacements in Kugaaruk, Coral Harbour, Chesterfield Inlet, Whale Cove and Pond Inlet.

By letter dated November 23, 2023, the Qulliq Energy Corporation (QEC) applied to the Minister Responsible for QEC for approval of major capital project permits for genset replacements in the communities of Kugaaruk, Coral Harbour, Chesterfield Inlet, Whale Cove and Pond Inlet. The request for a review of the application from the Minister Responsible for QEC was by letter dated December 1, 2023. Subsequently, the Utility Rates Review Council of Nunavut (URRC) filed its Report on March 25, 2024.

¹ *Monitoring and Oversight: A regulated utility may be requested by the Review Council to file with the Council periodic reports concerning its affairs, earnings, operations, service levels or any other matter that would assist the Review Council in discharging its responsibilities under the Act.*

² *URRC GRA Report 2022-02, Page 61 Section 220: That annual reporting, including regulatory schedules (similar to what was submitted as GRA schedules 3.1 through 6.4), SAIDI/SAIFI information, and staffing levels (FTE complement and vacancies) and other information of regulatory significance should commence after the end of the 2022/23 fiscal year. The URRC directs that reporting be submitted within 180 days of the end of the fiscal year for information purposes in accordance with URRC Rules of Procedure and Practice and Rate Setting Guidelines (March 2007, page 16).*

In accordance with Section 13. (1) of the URRC Act, the URRC recommends that the project be approved subject to the following recommendations:

- That if the projected costs after tendering exceed the proposed costs for any of the five communities (for the alternative approved by the Minister) by more than 25 per cent, that QEC be instructed to prepare and submit a new MPPA to the Minister responsible for QEC.
- That, if after tendering, the proposed in-service date will differ from the proposed in-service date by more than one year for any of the five communities, QEC be instructed to advise the Minister responsible for QEC.
- That the prudence of the actual cost of each of the replacements be examined at the time each is proposed to be included in rate base.
- That, in light of the critical safety concerns raised in the December 2021 MPPA regarding the Kugaaruk and Chesterfield Inlet power plants, the URRC recommends that QEC provide detailed reporting to the Minister on the specific actions taken to address what were portrayed as critical safety and reliability concerns, and/or standard (code) non-compliance to ensure that community well-being and worker safety is not compromised; and
- That QEC provide the Minister with the strategies QEC will employ to prevent the genset replacement assets in Kugaaruk and Chesterfield Inlet from becoming stranded, in the event financing/funding for new power plants materializes before their end of life.

Further General recommendations:

- That QEC provide information to the URRC about the statuses of the five genset replacements in the next applicable general rate application (GRA).
- That future MPPAs provide “standard” information that the URRC would otherwise need to obtain via IRs.

- That future MPPAs provide an assessment of other feasible approaches/options rather than replace or not (with the latter always being unacceptable nor feasible given current/future demand and/or reliability concerns); and
- The URRC recommends that QEC clarify how it considers emergency generators in its planning criteria.

Utility Rates Review Council Report 2024-02: An Application by the Qulliq Energy Corporation for approval of a Fuel Stabilization Rate from April 1, 2024, to September 30, 2024.

Regarding QEC's Fuel Stabilization Rate Rider Application dated March 11, 2024, and a request from the Minister Responsible for QEC for a review of the Application dated March 14, 2024, the Utility Rates Review Council filed its Report on May 23, 2024.

- In accordance with Section 13. (1) of the URRC Act, the URRC recommends that a fuel stabilization rate rider of 3.70 cents per kWh be approved for QEC, for the period April 1, 2024, to September 30, 2024, and
- The URRC recommends that information regarding the pricing and forecasting practices used by the PPD be made available and used by QEC in future rate or tariff applications from QEC related to the price/cost of diesel fuel.

Utility Rates Review Council Report 2024-03: Regarding Qulliq Energy Corporation's (QEC) Fuel Stabilization Rate rider Application dated October 1, 2024 and pursuant to a request for a review of the Application dated October 4, 2024, the URRC filed its Report on November 19, 2024.

- In accordance with Section 13. (1) of the URRC Act, the URRC recommends that a fuel stabilization rate rider of 1.35 cents per kWh be approved for QEC, for the period October 1, 2024, to March 31, 2025.

6. 2025 URRC Reports:

Utility Rates Review Council Report 2025-01: Major Project Permit Application (MPPA)
by the Qulliq Energy Corporation for Genset Replacements in Baker Lake, Rankin Inlet and Iqaluit.

On October 7, 2024, QEC filed its application. QEC is proposing that:

- Baker Lake – replace the 550 kW unit G4 with a new higher capacity 1,100 kW unit.
- Rankin Inlet – replace the 1,450 kW unit G5 with a new higher capacity 3,500 kW unit, and replace the 2,150 kW unit G6 with a new higher capacity 4,400 kW unit.
- Iqaluit – replace the 3,000 kW unit G1 with a new 3,000 kW unit.
- In addition to the Genset replacements, each of the projects requires various upgrades and other new equipment in the power plants to address reliability and safety issues.

The total cost to complete the four Genset replacements is forecast to be \$33.926 million. This would result in an estimated \$2,924 million increase in the revenue requirement and a 1.58 cents/kWh increase in the territory-wide rates. QEC noted that the projects are expected to be completed by the 2025/26 fiscal year for Baker Lake and Rankin Inlet and 2026/27 for Iqaluit. QEC stated that rates would not be adjusted until subsequent General Rate Application(s).

URRC's Report on the matter is due on or before March 2, 2025.

Utility Rates Review Council Report 2025-02: Request for Review of 2025-26 General Rate Application (GRA).

By letter dated November 29, 2024, the Minister Responsible for the Qulliq Energy Corporation (QEC), submitted a request for a GRA review pursuant to s. 12 of the Utility Rates Review Council Act.

In its application QEC requested approval, from the Minister Responsible, of:

- a forecast revenue requirement for the 2025/26 test year of \$183.9 million, which would result in a shortfall of \$21.5 million based on revenue at existing rates (QEC has considered existing rates to be those approved in the 2022/23 GRA Base Rate Adjustment plus the current FSR rate that will expire on March 31, 2025)
- maintenance of the existing territory-wide levelized rate structure (sometimes referred to as 'postage stamp rates'),
- a two-fold increase in monthly customer service charges and monthly demand service charges
- an average increase in energy rates of 9.5% for domestic and commercial customers, and 12.9% for streetlight customers,
- new rates to be implemented based on the April 1, 2025/26 test year (QEC stated its intention to submit a subsequent application for interim rates to cover the time between April 1, 2025 and the approval of final 2025/26 rates).

The forecast revenue requirement of \$183.9 million is about \$40.0 million higher than that requested in the original 2022/23 GRA, and \$27.3 higher than the 2022/23 GRA Base Rate Adjustment, effective October 1, 2023, which incorporated higher fuel costs. The increase of \$27.3 million since the GRA Base Rate Adjustment is primarily due to: increases in non-fuel operation and maintenance expenses (\$19.3 million), production fuel (\$5.9 million), and return on rate base (\$4.3 million), partially offset by lower fixed asset amortization (\$2.1 million). The increase in costs is also offset by higher revenues at

is represented at CAMPUT's annual regulatory key topics meeting, the international conference held in May, as well as the CAMPUT annual general meeting which rotates between the provinces or territories. In 2018, Nunavut hosted the AGM.

CAMPUT meetings bring together the member boards from across Canada to discuss events and issues that affect the regulatory community.

8. A LOOK AHEAD AT 2025

Looking ahead to 2025, the URRC will continue to review and make recommendations respecting applications forthcoming from the Minister Responsible for Qulliq Energy Corporation. As seen above, the URRC is currently preparing Reports 2025-01 for a Major Project Permit Application and Report 2025-02 for a General Rate Application. Both Reports are due in the spring of 2025. This summer, all URRC members will be taking a weeklong regulatory affairs course offered by CAMPUT through Queen's University. They will also rotate attending both the CAMPUT conference and AGM for further experience.

ON BEHALF OF THE UTILITY RATES REVIEW COUNCIL OF NUNAVUT



DATED January 22, 2025

Paul Okalik, Chair





2024

UKIUQ TAMAAT UNNIUDJI
AULADJUTIQHANUT AKITUTILAANGINNUT
IHIVRIUNGNINGA KATIMAJIIT
NUNAVUNMI

**AULADJUTIQHANUT
IHIVRIUNGNINGA KATIMAJIIT
NUNAVUNMI**

AKITUTILAANGINNUT

UKIUQ TAMAAT UNNIUDJI

Nungunianun ukiup Ubluiqtirvia 31, 2024

Ubluqtuhirvia 22, 2025

Nan'ngarijaujuq PJ Akeeagok, Hivuliqti
Minista munarijaqatuuq
Auladjutiqhanut Akitutilaanginnut Ihivriungnikkut Katimajiita
Nunavunmi

Halu Hivuliqti,

Nan'ngarijara tunihijaami Ukiuq Tamaat Unniudjutaa Auladjutiqhanut
Akittuutillaanginnut Ihivriungnikkut Katimajiita Nunavunmut nunggunianut
ukiunga Ubluiqtirvia 31, 2024.

Pittiarutikkut tujuqtaujuq,



Paul Okalik
Ikhivautalik, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit
Nunavunmi

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

Auladjutiqhanut Akittuutilaanginnut Ihivriungninga Katimajiita Nunavunmut

1. PITQUJAUNIA

Auladjutiqhanut Akittuutilaangit Ihivriungninga Katimajiita Maligaa, piliurhimajuq upin'ngaqhami 2001 mi, ihuaqhaqtaupluni aujami 2010, tunihipluni hakugingniqhainnut Igluin Auladjutitigun Akitutiaanginnut Katimajiit Nunavunmut tunijaamingnik uqaudjinirmik ministanut ihumagitigiplugu akittuutilaangit taaksiuliqidjutinutlu atukkiqtauluni piliurninganut auladjutiqhanut aadlanilu ihumagijaujunik piumajainnik pitqujaujuqlu Ministamin munarijaqaqtuq Igluin Auladjutitigun Akitutiaanginnut Katimajiit (Ihivriuqtiit Katimajiita).

Ataani Maligaa, tikkuaqtaunia auladjutiqhanut naunaiqhimajuq imaa auladjuti ilaujuquluunniit humi auladjutiqhanut tikkuaqtauhimajumun maliguagutini:

Imaalu, auladjuti kitumiliqaaq tunihijunut hunavalurnik kivraqtuinikkutlu inungnut:

(a) kuapuraisinggajuq nanminirjaupluni munarijaujuquluunnit Nunavut Kavamainni, Maligatigutlu pidjutaugumi maligaliqidjutinut maliguaraqhamikluunniit piliuqhimajumi ataani titiraqhimajumi 20(1)(a):

(b) havagviujuq titiqqiviujuquluunnit havagvia Nunavut Kavamanga haffumatigun Maligaa pidjutikpat maligaliqinikkut maliguaraqhatigunluunniit piliuqhimajumik ataani titiraqhimajuq 20(1)(a):

Aulatjutitigun Akitutiaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

(c) inuk, timiqutiujug naunaiqhimanggittug talvani titiraqhimajumi (a) (b) miluunniit talvuuna Maligaq pidjutipluni maligaliqidjutikkut maliguagutikkutluunniit piliuqhimajumi ataani titiraqhimajumi 20(1)(a).

Qulliq Auladjutiqhanut Kuapuraisinga, imaalu, naunaitturlu Nunavut Pauwaktuutikkut Kuapuraisinga, Kituni Auladjutiqhanut ihumaginiaqtait Igluin Auladjutitigun Akilutilaanginnut Katimajiit talvuuna *Auladjutiqhanut Akittuutilaanggit Ihivriungninga Katimajiita Maligaannut.*

2. PIDJUTAA

Pidjutaa Ihivriuninga Katimajiita titiraqhimajuq Ilangani 7 Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Maligaanni:

Pidjutait Ihivriungnirmun Katimajiita imaa pijuqhat:

(a) uqautilugu munarijaqaqtug Minista kituni auladjutiqhanut ihumagijaujug ihuigijaujug akittuutilaanggitigun taaksiuliqidjutinutlu maliqhugu Ilangani 11 min 18 mun.

(b) uqautilugu munarijaqaqtug Minista auladjutiqhamun talvulluarmin kituni auladjutiqhanut ihumagijaudjutigilu apikkuutinik taamna munarijaqaqtug Minista ihumagiggumi ihumagijaujunut akittuutilaangginnik, taaksiuliqidjutinut, akittuutilaangginnutlu havauhiit,

(c) uqautilugu munarijaqaqtug Minista qujaginnak auladjutiqhanut ihumagijaujut ilaudjutilginnut auladjutiqhamut ihumagijaujug talvomit munarijaqaqtug Minista uqaudjautainnut Aulapkaijait Katimajiita,

(d) uqautilugu Minista ihumaalutigijaujunik hunavalungnik ilaudjutilgit atukkiutinginnut pidjutinginnut hunavalungnik kivraqtuinirmunlu pijut talvunnga Ministamit pitqujaanun Aulapkaijinut Katimajiita,

(e) uqautilugu Minista munarijaqaqtuq Qulliq Auladjutiqhanut Kuapuraisinga, ihumagiplugu uuktuutit an'ngigutiqhamik an'ngijunut akitujunut havaaqhat ataani Ilangani 18.1 talvani Qulliq Auladjutiqhanut Kuapuraisinga Maligaa.

3. TIMIQUUTIUUQ

Ihivriuqtiit Katimajiita piqaqtuq talimanik ilaujunik tikkuqaqtauplutik ilaujaamingnik pingahuni ukiuni. Minista munarijaqaqtuq Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit tikkuangnikkut ilaujuqhanik Ihivriuqtiqhanik Katimajiimi tikkuaqhunilu atauhirmik ilaujumik Ihivriuqtiinni Katimajiita ikhivautaqhamik atauhirmiklu ilaujuq tugliujuqhamik-ikhivautalirmun.

Talvanga Ubluiqtirvia 31, 2024, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiitkut ilaujut:

Paul Okalik	Ikhivautalik
Graham Lock	Tugliq -Ikhivautaqaqtuq
Stanley Anablak	Katimajiujug
Stephanie Autut	Katimajiujug
Adla Itorcheak	Katimajiujug

Titiraqhimajumi ilangani 3 (6) Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Maligaanni, ilaujut Ihivriuqtiinni Katimajiitani pihimaniaqtait ilaudjutaita talvamiit kihiani tikkuqauffaagumik, nutaaqluunniit ilaujuqhaq tikkuqaupat.

Katimajiullaktut

Munarijaqaqtuq Minista Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiitkut, piumaniatigut katimajiita, tikkuangginariaqaqtut, ilaujunut tikkuqaupahimajut ataani Ilangani 3 (1) Igluin Auladjutitigun Akitutilaannga Katimajiitkut Maligaanni, amigaitqijaulimaittuq malruungnit ilaukaffuktuqhanik Ihivriuqtiit Katimajiinni pidjutikpat kitumik ihumagilluaqtauhimajumik hivungani Ihivriuqtiit Katimajiita uqagijauttaagunnaqhijaitlu ilaudjutainnut havaaqhaitlu ilaukaffuqhimajunut. Ilaukaffuqhimajut ilaujut pijariaqhaqangittut uvani maniliqinirmun ukiugani.

Atanngujalluaq

Ataani Ilangani 3 (9), Ihivriuqtiit Katimajiit tikkuqaqaqtut aulapkaijihamik ihuaqhaqtaqaqtaillu hivitunikhait hulidjutikhaillu tikkuqaunirmi. Havaktakhait atanngujalluaq ataani ittut Ilangani 3 (10), aulapkaiji piniaqtuq (a) tutquumajakhainnik qanuriliurutainik tamainik Ihivriuqtiit Katimajiita tiguhiimakutiklu tamainik Ihivriuqtiit

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

Katimajiitap tutquumajainik titirautainiklu; unalu (b) havaklutiklu havaqujainik allanik Ihivriuqtiit Katimajiitanit. Tadja aulapkaijilluaq Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiitnit 2010-mit.

Qaujihaijit

Titiraqhimajumi Ilaganii 8 (1) (b) taffumani Igluin Auladjutitigun Aktutilaanginnut Katimajiitkut Maligat, uvani 2018, Igluin Auladjutitigun Akittutilaanginnut Katimajiitkut ilauliqtut angiqatigiplugit Alberta Utilities Commission ihivriughidjutikhainik imaalu piliurutikhainiklu ikajuutikhanik pidjutiqaqtunik Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiitkut. Ukua Alberta Iglumi Auladjutait Kamisina tikkuqaat Mr. Wade Vienneau tunihijukhaq ikajuutikhanik tamainun uuktuutinun pijaujunun.

4. MANIIT AVATQULIMAJUTITUT

2024 mi, Katimajiita aulapkainikkut ihuaqhainirmiklu maniit avatqulimajutitut imaa ittuq \$346,000. Una akiturjuumijuq hamanga 345,00 talvani 2023.

ATUQTAUJUT HUNAT	2024-2025 Maniliqidjutit Nalautiniaqhimaqut
MUNARILUGU HUNAVALLUK	
100 Havaqhimmaaqutunut Akiliuhianggit	219,000
1010 Havangnaitillugu Havaktut	
110 Havakaffuktitaqut Akiliuhianggit	52,000
1110 Havangnaitillugu Havaktut	
120 Havaktit Ikajuutait	
100 Akiliuhiagutikhanut Ikajuutinutlu	271,000
130 Maningnik Ikajuutit	
160 Maningnik Aittuuhiat (GIK)	
190 Maningnik Aittuuhiat (BLF)	
220 Atauhiaginnarmik Ikajuutit (OTC)	
250 Aulahimmaaqut Ikajuutiqhat (OGC)	

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

280 Ikajuutit aittuqhimajut (CIK)	
130 Aittuutit Ikajuutillu	-
310 Tingmidjutiqhanut In'ngilradjutiqhanutlu	20,000
320 Tamajat Tamajavalaquitlu	2,000
330 Niuviktauhimajut kivgaqtuutinun	5,000
340 Auladjutiqhanut	-
350 Kantulaagutinut Kivgaqtuutit	30,000
360 Akiligakhanut Akiliutinunlu	10,000
370 Aadlat Akiliqtaujukhat	
380 Takunnaqtut Piquitit	5,000
390 Qaritaujat Tamajait Qaritaujaliquidjutitlu	3,000
310 Aadlat Akiliqtaujukhat	75,000
ATTAUTIMUN O & M^D	346,000

5. NAITTUT PITQUJAUJUT:

Hapkua pitqujaujut havaktauhimajut pittiaqhugit akiit mikhaagun hapkua uuktuutit:

Ataani Ilagani 13. (1) uvani Maligarmi titiraqhimajut: Ihivriuqtiit Katimajiit, unniutijukhat munarijaqaqtumun Ministamun pitqujaujumut imaa:

- a) atuqtipkalirniq tukhiqtaujuunun akiinun pipkaijukhaugluaq,
- b) ajurnaut uuktuutigijaujumun akiqhamun taaksiuliqidjutinutlu pipkaqtaujuqhaungittuq, imaaluunniit
- c) aadlamik akiqhamik taaksiuliqidjutinutluunniit Ihivriuqtaunirmun Katimajiitanit pijaujuqhaq.

Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Maligaa **Aulaqtiriarut Akituniginik Uqhuqjuat Ihuaqhaqnig.**

Mighaanun ukua Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit Pidjutainun Akiinun Ihuaqhainirmun Uuktuutit ukualu apiqhuutit ihivriurutighainun uuktuutit tamangnik ubluqaqtuk Tattiarnaqhilirvia 5, 2023, ukua Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi aularutijaujut uvani Tattiarnaqhilirvia 18, 2023, ubluit titiraqtaujut ukununga Igluin Auladjutitigun Akitutilaangaginnut Katimajiit. Pijukhaq tikitinnaguluunniit Ubluqtuqhirvia 16, 2024, tunijauplunilu Ubluiqtirvia 18, 2023mi. Una pidjutaaujuq uvani Igluin Auladjutitigun Akitutilaanga Katimajiitkut 2024 Ukiumi Uniudjutini.

- Malikhugu Titiraqhimaninnga 13. (1) uvani Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Maligaani, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit pitquijut tapkua auladjutikkut akiit akituqjuumilutik imaa 9.4 pusat tukhiqtaujuq hapkunanga

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit uvalu kinguani angiqtauhimajut tadjakakap utiqtitaaqtumun pihimajut uvani Tattiarnaqhilirvia 1, 2023; unalu

- Ukua Igluin Auladjutitigun Akitutilaanga Katimajiit pitquijut tapkua Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit titiraqlugit Maniliqinirmun ukualu Auladjutinun Uniudjutitit, maliklugit ukua Igluin Auladjutitigun Akitutilaanga Katimajiit *Maligahait Havauhirnun ukualu Atuqtaujuat ukualu Akiinik Ihuaqhautinun Maligat (Qiqailruq 2007, makpirnia 16)*, malikhugu una Igluin Auladjutitigun Akitutilaanga Katimajiit uniudjutaa 2022-02.¹²

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Uniudjutait 2024-01: Angijuaq Akitujut Havaakhaq Laisikhaq Uuktuuti Ukunani Ingniqutinik Himmautikhat Kugaarukmi, Sallirmi, Igluligaarjungmi, Tikiraarjungmi, Mittimatalingmilu, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi Unniudjutaa 2024-01.

¹ *Munaridjutit uvalu Ulapiqutit: Maligakkuuqhimajuq auladjutivik tukhiutijauttaaqtuq Ihivriurnikkut Katimajiinnin tujuqulugu Katimajiinnun qakunguraangat unniutjutinik mikhaagut havagutinginni, maniliurutinginni, aulapkaidjutinginni, havangnikkut qanurinninginni aallanikluunniit qujaginnanik hunankik ikajurutiuniaqtut Ihivriurnikkut Katimajiinnik havagutinginni havaktahamingnik ataani Maligarmi.*

² *Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Tamainnut Akitutilaanganni Uukutikhaq Unniutjutinik 2022-02, Makpirnia 61 Ilanga 220: Tamna ukiuk tamaat ilituqhaidjutikharnik, ilaujut malikhautikharnik naunaitkutikharnik (naunaiqhimajuq hunaujut tujuqtauvakhimajut Tamainnut Akitutilaanginni Uukutikhaq naunaitkutikharnik 3.1 talvuuna 6.4), Auladjutit Akunganiitut Ulapiqinikkut Akilaangitigut Naunaitkutit/Auladjutit Akunganiitut Ulapiqinikkut Naunaitkutit naunairutingnik, unalu havaktukharnik qullirutikhangit (Ubluq Tamaat Havaaqaqtuq Havakti ilaugiaqaqtunik havaktiqangituniklu) allaniklu naunairutikharnik malikhautikharnik anginirmik aulajukhaq taima kiklivikhanga 2022/23 maniit atuqtaujuqharnik ukiungani.* Igluin Auladjutitigun Akitutilaanga Katimajiit pitqut unniudjutinik tunijaujuqhat 180 ubluni talvanga maniliqinirmun ukiugani naunaijautigijaujuqhanik maliqhugu Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Maliqajaqhat Havauhiqhanut Atuinnaqpaunikutlu Akiqhanutlu Ihuaqharnikkut Malikkuutait (Qiqajjalirvia 2007, makpirnia 16).

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

Titiraqhimajukkut ubluqaqtumik Hikutirvia 23, 2023, Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit, (Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit uuktuqtuq uumunga Ministamun Munarijuq Qulliq Alrujaqtunik Ikumadjutit angirutikhamik angijuni akitujumi havaakhami laisikhanik ukununga ingniqutunik himmautikhanun nunallaani Kugaarukmi, Sallirmi, Igluligaarjungmi, Tikirarjuami, Mittimatalingmilu. Tukhiutaa ihivriuqhinirmun uuktuut Ministamin Munarijalik Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit ubluqaqtuq Ubluiqtirvia 1, 2023. Talvannga, Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi (Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit) initiqtait Uniudjutit uvani Qiqaijalirvia 25, 2024.

Malikhugu Titiraqhimaninnga 13. (1) Igluin Auladjutitigun Akitilaanginnut Katimajiit Maligangani, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit pitquijut havaktakhaq angiqtaujuqhaq pidjutiqarluni hapkununnga pitquidjutinun:

- Taima ihumagijaujut akingat tukhiutinga avatqutpat ihumagijaujuq akikhat kitunilikaak tallimani nunallaani (himmautinga angiqtauhimajuq Ministamit) avatqumajuq 25 pusantimik, Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutitkut pitqujaujuqhaq upalungaijariami tunigiamilu nutaamik Ihuaqhajii Inungnut Maliruagahat Titiqqiqirmut Ministamut munarijalik Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutitkut.
- Taimaa, taimaaton, kinguagun tuniudjutainni, una tukhiqtauhimajuq havalirnirmun ublua aallangurniaqqat talvanga tukhiqtauhimajumi havalirnirmin ubluani avatquhimajumik atauhirmi ukiumi ukununga kituni nunallaani, Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit pitqujauhimajuq unniutilugu Minista munarijuq Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutitnut.
- Ihuarninnga uumannga akinga tamarmik himmautingit ihivriuqtaujuqhat taimaa tamarmik pitqujaujuq ilaliutijukhaq uumani akinga tunngavinga.
- Taimaa, ilihimadjutaani ukunani akhuurnaqtuni qajangnaittutkut ihumaaluutini uqaqtauhimajun Ubluirvia 2021mi Ihuaqhiji Inungnut Maliruagahat Titiqqiqinirmut ukunani Kugaarukmi Igluligaarjukmilu pauwaliqiviinni, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit pitqujaa Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit naunaijaqpiqhimajunik unniudjutini Ministamun ukunani qanuriliuqpiarutikkut hanaqidjutainnik kiudjutainnik ihumagijaujuni qajangnaqpiqatunik ukunanilu naammaktutkut ihumaaluutini, imaalu/imaluunniit atuquraanginnaqtuni (maliktakhat) malingittuni pipkaijaami nunallaap nakuuniani havaktinilu qajangnaidjutainnik qajangnaqhingittaanginnik; nalu

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

- Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit tunihijut Ministauyumik atulirumajainik Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit havaktiqaqniaqut ingniqutunik himmiqtaujukhat himautikhanik piqutunik Kugaarukmi Igluligaarjukmilu aulaqtitauliqat, maniliqiniqmi manikhaakhanik nutaanik alrujaqtuutunik igniqutiqaqviknik hanahimajunik ihulitinagit inuujuhirijatik.

Pitqujauhimavaktun

- Taimaa Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit tunihilutik naunaitkutikhanik Igluin Auladjutitigun Akitutulaanginnut Katimajiit qanurinniinnun tallimat Ingiqutunut himmiqtaujukhat himmiutikhat tugliani ihuaqtumun tamainnunt akitutulaanginni uuktuutikhaq.
- Hivuani ihuaqhaiji Inungnut Maliruagahat Titiqqinirmut piqaqtun "atuqpagainik" naunaitkutikhanik taimaa Igluin Auladjutitigun Akitutulaanginnut Katimajiit kihiani ihariagijaat pijaamingnik uumuuna Havakvikjuanun Ilaudjutit.
- Tamna hivunirmi Ihuaqhaiyii Inungnut Maluagahat Titiqqiqinirmut tunihijukhat ihivriudjutikhanik allanik ihuaqtunik upautikhanik/pidjutikhanik taima himiqhimaitumikluuniit (taima uliisingit ihualuangitumik pigiaqaqtunikluuniit aulajunik/hivunikhangitlu atuqtakhanik unalu/unaluuniin ihuariakhainun ihumagijaujun); unalu
- Igluin Auladjutitigun Akitutulaanginnut Katimajiit pitquijun taimaa Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit naunaiqhilitik qanuq ihumagivaktainun qilamiurutinun ingniqutit inmik upalungaijautimingnun naunaitkutainni.

Aulatjutitigun Akitutulaanginnut Katimajiit Uniudjutait 2024-02: **Uuktuutikhaq talvanga**

Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit angirutikharnik Uqhuqjuanut

Aulatjutitigun Akitutulaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

Aadjikkiktiutihimaaqtukharnik Akikhangit talvuuna Qitiqqautijuuq 1, 2024, Apitilirvik 30, 2024mun.

Mikhaanun Qulliq Alrujaqtutunik Ikumadjutit Uqhuqjuanut Aadjikkiktartuumijut Akiinnut Ikajuutikhaq Uuktuut ubluqaqtuuq Qiqaijalirvia 11, 2024, tukhiqtauhimajuqlu Minista Munarijalik Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumadjutit ihivriuhidjutikhanik Uuktuutikhamut ubluqaqtuuq Qiqaijalirvia 14, 2024, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit tujuutauhimajut Unniudjutimikik Qiqaijaluarvia 23, 2024-mi.

- Malikhugu Titiraqhimaniingna 13. (1) Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiitkut Maligangani, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit pitquijut uqhurjuakkut Aadjikkiin'ngunahuaqhimmaaqhugu akikhaa 3.70 cents atauhirmi kWh angiqtaujuukhaq Qulliq Alrujaqtutitigun Katimajiit, hivitunirmi Qitiqqautijuuq 1, 2024, uvunga Apitilirvik 30, 2024, unalu
- Igluin Auladjutitigun Akitutitilanginnut Katimajiit pitquijut tapkua kangiqhidjutit mikhaanun akikhaliunirmun ukualu itqungiarutit atuqtaujuut Uqhuijualiqlijiit Havagvia piinariaaqilugit Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit ilaujut akiinun/akiit uqhuqjuat.

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Uniudjutait 2024-03: **Mikhaanun Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit Uqhuqjuat Aadjikutait Akikhait Akikhainut Ikajuutikhat Uuktuutikhat ubluqaqtuuq Tattiarnaqhilirvia 1, 2024 imaalu malikhugu tukhiut ihivriuhidjutikhanik Uuktuutikhamik ubluqaqtuuq Tattiarnaqhilirvia 4, 2024, Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit tujuutaujut Unniudjutikhamik Tattiarnaqtuuq 19, 2024- mi.**

Aulatjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

- Malikhugu Titiraqhimaningna 13. (1) Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiitkut Maligangani, Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit pitquijut uqhurjuakkut Aadjikkiin'ngunahuaqhimmaaqhugu akikhaa 1.35 cents atauhirmi kWh angiqtaujuukhaq Qulliq Alrujaqtutitigun Katimajiit, hivitunirmi Qittiqautijuuq 1, 2024, uvunga Apitilirvik 31, 2025, unalu

6. 2025 Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Unniudjutait:

Aulatjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Unniudjutait 2025-01: **Angijut Havaaghat Laisikkut Uuktuutit hapkunanga Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit hapkunanga Ingniqtinik Himmiqtaujuukhat Himautinik Qamanittuami, Kangiqlinirmi Iqalungnilu.**

Uvani Tattiarnaqhilirvia 7, 2024, Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutitkut tujuqtait uuktuutitik. Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit tukhiliqtuq:

- Qamanittuaq – himmirlugu una 550 kW ingniquti G4 uumunga nutaamun angitqijamik angumadjutilik 1,100 kW ingniquti
- Kangiqliniq – himmirlugu una 1,450 kW ingniquti G5 uumunga nutaamun angitqijamik angumadjutilik 3,500 kW ingniquti, himmirlugulu una 2,150 kW ingniquti G6 uumunga nutaamun angitqijamik angumadjutilik 4,400 kW ingniqutimik
- Iqaluit – himmirlugu una 3,000 kW ingniquti G1 uumunga nutaamun 3,000 kW ingniqutimik

Aulatjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

- Ilaujullu ukununga Ingniqutini himmirutini, tamaita havaktakhat pijukhat aallakkiingnik nutaanguqtirutininik aallaniklu nutaanik hanalrutininik pauwaliqivingni kiudjutikkut nakuuninginnik qajangnaittuniklu naunaiqhimajunik.

Atauttimun akiit iniqtiriarmi hitamat Ingniqutininik himmiqtirutninik itqurniaqhmauq imaatun \$33.926 milliat. Una pidjutiniaqtuq uvani nalautinniaqhimaajumi \$2,924 milliat angiklijuummirutimi uvani maniliurnikkut pitqujauhimajumi imaalu 1.58 cents/kWh angiklijuummirutininik nunaptingni-tamaat akitutilaanginnik. Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit uqaqhimajuq havaktakhat niriuktaujuun iniqtauluik talvuuna 2025/26 maniliqinikkut ukiungani Qamanittuamun Kangiqilrinnirmullu imaalu 2026/27 Iqalungni. Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit uqaqhimajuq taapkuat akitutilaangi aallanguqtiqtaulimaaittun kihiani talvunga pijukhanik Akilluanguinnun Akitutilaanginni Uuktuutimi(ni).

Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Unniudjutta pijaujukhaq pijukhaq qaangiqtinnaguluunniit Qiqaiyarlirvia 2, 2025.

Aulatjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Uniudjutait 2025-02: **Tukhiqtun**

Ihivriudjutikharnik 2025-26mi Naunaitun Akiluangit Uuktuutikhaq.

Titiraqhimajuq ubluani Hikutirvia 29, 2024, Minista Munaqhijuq hapkuninga Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit, tujuqhugit apiqhuutit haffumunga Tamainnut Akitutlaanginni Uuktuutikhaq ihivriurutainun malikhugit s. 12 talvani Aulatjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Maligaq.

Uuktuutimi Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutit tukhiqtut angiqtaudjutikhamik, Ministamit Munariniqaqtuq, hapkuninga:

- nalautaagaujuq maniliurutikhanik aturiaqaqtunik 2025-mit 2026-mut uuktuunmi ukiumi 183.9-miliatalamik, pijutauniaqtuq ikiniqhamik 21.5-miliatalamik pijutiaqaqtumik maniliurutinik taja akituniginik (Qulliq Alrujaqtutik Ikumadjutit ihumagijaqaqtut atuqtunik akituniginik agiqtaujaagani 2022-mit 2023-mut Tammainut Akitutlaanginni Aulagtiriarut Akituniginik Ihuaqhaqniginik unalu taja Maniqami Qajangnattumik Uqaqtikhaanik akituniganik nungulvikhaata Qiqailruq 31-mi 2025-mi)
- Ihuaqhaidjutit atuqtaujuunun aviktuqhimajumi-tamainun aktilaangit akiit havauhiit (ilaani taiyjuhimajut imaa 'naunaijaqhimajut naunaitkutait akiit'),
- malrungnik auladjutikharnik angiklijumirutikharunik tatqiqhiut tamaat akiliktuinginaqtunik ikajuutikharnik akikhangit unalu tatqiqhiut tamaat piumajut ikajuutikharnik akikhangit
- amigaiqyuumijut auladjutikkut akiit imaa 9.5% igluqaqtunun uvalu nanminiaqaqtut akiliqtuijunun, uvalu 12.9% apqutini qulliit akiliqtuijunun,
- nutaat akiit atuliqtaulutik pihimalugit uvani Qitiqqautijuq 1, 2025/26 uukturnikkut

Aulatjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

7. KANATIAN KATIMAJIITA ILAUJUNUT INUNGNUT AULADJUTIQHAMUT KATIMAJIITA (KANADA MANILIURUTIQANGITTUT ALRUJATUQTUNIK AULADJUTIT KATIMAJIIT) ILIHANGNIRMUNLU

Kanatamiutat Katimajiit Ilaulut Uumaqutikkut IhuaQhaijiit Qablunaatitut Naittumik (CAMPUT) Kanadap Auladjutinun ukualu Pauwakkut Aullapkaijit. Inmikkut-ikajuqtut, maniliungitut katimajiit Kanadami, aviktungniini, aviktuqhimajunilu aulapkaijit katimajiit katimaqjuaqtillu. Hapkuat katimajiit, havagviuvaktullu munaqhijut maligainik alrujaqtuutikkut, imakkut, kasiliikkut, tuqhuatigullu alrujaqtuutit tamainni nunani Kanadami. Ilangit Kanada Maniliurutiqaangitut Alrujaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit ilaulut munaqhijut maligakhanik pidjutauninun akhaluutit qilanaajautainik.

Igluin Auladjutitigun Akitutilaanginni Katimajiit ilauhimmaaqtuq Kanada Maniliurutiqaangitut Alrujaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit. Ilauninnga Kanada Maniliurutiqaangitut Alrujaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit piluqhimajut tamainnit Katimajiinginnit Katimajiillu qulinit aviktuqhimaninnganit uvalu pingahut aviktuqhimajut ilaulut hapkununga Kanatami Auladjutikkut Katimajiit. Aulahimaaqtullu tikhahuarutinun ihuaqhijuumirlugit amigaitut maliruagakhat Kanatami, Kanada Maniliurutiqaangittut ilaupkaijullu qaffinik-maligaliqinikkut katimajiinik ilaujukhat hapkununga Kanada Maniurutiqaangittut Alrujaqtuqtunik Auladjutit Katimajiitkunut.

Kanada Maniliurutiqaangittut Alrujaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit katimaqjuarutait, ukiutigut katimadjutit (Ukiuk Tamaat Katimadjutikhangit) ukualu ilihaidjutinun hulidjunit tunihijut ikajuutighanik piaghanik ilauninun hapkununga Igluin Auladjutitigun

Aulajutitigun Akitutilaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti

Akitutilaanginniut Katimajiit kangiqhipkaqtauhimajaamingni nutaanun anginiqhakkut piumajaujut auladjutikkut maligani.

Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit ilaujut ilauhimmaakpaktut katimajunut Kanada Maniliurtiqangitut Alruyaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit Ilihautikhainut ukualu Maligatigut Pidjutinun Katimajiit. Ilaujuq Katimajiit aulahimaaqtumik ilihaiqtitijut, ukua Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit kivgaqtuqtaujut uvani Kanada Manilirutiqangitut Alruyaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit ukiuq tamaat maligatigut pidjutaunun tikitkaangat Ubluqtuhivia, Nunarjuami katimaqjuarutit katimajut uvani Qiqaijarluarviani aviktungniini aviktuqhimajuniluuniin, ukualu Kanada Manilirutiqangitut Alruyaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit ukiuq tamaat katimadjutaini. 2018mi, Nunavut katimapkaivakhimajut Ukiuq Tamaat Katimadjutikhangit.

Kanada Manilirutiqangitut Alruyaqtuqtunik Auladjutit Katimajiit katimadjutit atautimuktitijut ilaujunun katimajiit tamaini Kanatami uqautigiplugu hulidjutit uvalu ajuqhautit tapkua hulaqutijut maligaqaqtut nunallaat.

8. QINIRNIRIT HIVUMUT 2025

Hivumut qiniqhuni hamunga 2025, Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit aulahimaaqtumik ihivriurlugit havaklugillu pitquidjutit pidjutigiplugit uuktuutit pijaujut Ministamin munahijumik Qulliq Auladjutiqhanut Kuapuraisinga. Takujaujuq qulaani, Igluin Auladjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit tadsa upalungaijaliqtut Unniudjutinik 2025-01 uumunga Angijuni Havaktaujukhami Laisikhakkut Uukturutimi uumanilu Unniudjuti 2025-02 ukununga Akitutlaanginni Uukturutimi. Tamangnik Ilitugidjutikhangit tunijaujukhat

Aulatjutitigun Akitutlaanginnut Katimajiit Nunavunmi 2024 Ukiuq Tamaat Unniudjuti



2024
RAPPORT ANNUEL
CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES
ENTREPRISES DE SERVICE
DU NUNAVUT

CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES ENTREPRISES DE SERVICE DU NUNAVUT

RAPPORT ANNUEL

Pour l'année se terminant le 31 décembre 2024

Aux députés de l'Assemblée législative du Nunavut :

J'ai le plaisir de déposer le rapport annuel du Conseil d'examen des taux des entreprises de service du Nunavut pour l'année se terminant le 31 décembre 2024.

Original signé par :

premier ministre

entreprises de service

L'honorable P.J. Akeeagok,

Ministre responsable du
Conseil d'examen des taux des

Le 22 janvier 2025

L'honorable P.J. Akeeagok, premier ministre
Ministre responsable du
Conseil d'examen des taux des entreprises de service
du Nunavut

Monsieur le premier ministre,

J'ai l'honneur de présenter le Rapport annuel du Conseil d'examen des taux des entreprises de service du Nunavut pour l'année se terminant le 31 décembre 2024.

Je vous sou mets ce rapport avec tout mon respect,



Paul Okalik
Président, Conseil d'examen des taux des entreprises de service
du Nunavut

Le Conseil d'examen des taux des entreprises de service du Nunavut

1. MANDAT

La *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service*, adoptée au printemps 2001 et modifiée à l'été 2010, accorde au Conseil d'examen des taux des entreprises de services au Nunavut (CETES) le pouvoir de fournir aux ministres des avis concernant l'établissement des taux et des tarifs des entreprises de services désignées et concernant toute autre question soumise par le ministre responsable du CETES (le Conseil d'examen).

Aux termes de la *loi sur le CETES (la Loi)*, on entend par « entreprise de service désignée » *une entreprise de service désignée par règlement ou un membre d'une catégorie d'entreprises de service désignée par règlement.*

De plus, est définie comme une entreprise de service l'une ou l'autre des personnes ou entités suivantes fournissant des biens ou des services au public :

- (a) *Une personne morale dont le gouvernement du Nunavut a la propriété ou le contrôle, et à laquelle la présente loi s'applique soit aux termes d'un texte de loi, soit aux termes d'un règlement pris en application de l'alinéa 20 (1) a);*
- (b) *Un ministère ou une division administrative du gouvernement du Nunavut, auxquels la présente loi s'applique soit aux termes d'un texte de loi, soit aux termes d'un règlement pris en application de l'alinéa 20 (1) a);*

- (c) Une personne ou une organisation non mentionnée à l'alinéa a) ou b) et auxquelles la présente loi s'applique soit aux termes d'un texte de loi, soit aux termes d'un règlement pris en application de l'alinéa 20 (1) a).*

La Société d'énergie Qulliq et, conséquemment, la Société d'énergie du Nunavut, à titre d'entreprises de services publics désignées, sont assujetties au CETES selon les dispositions de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service*.

2. BUTS

Les buts du Conseil d'examen sont ainsi énoncés à l'article 7 de la *Loi sur le CETES* :

Les buts du Conseil d'examen sont les suivants :

- a) Fournir au ministre responsable d'une entreprise de service désignée des avis concernant l'établissement des tarifs et des taux conformément aux articles 11 à 18;*
- b) Fournir au ministre responsable d'une entreprise de service autre qu'une entreprise de service désignée des avis sur toute question relative aux tarifs, aux taux et aux structures tarifaires que le ministre responsable lui soumet;*
- c) Fournir au ministre responsable d'une entreprise de service des avis sur toute question relative à l'entreprise de service que le ministre responsable lui soumet sur l'avis du Conseil exécutif;*
- d) Fournir à tout ministre des avis sur toute question relative au prix de la fourniture de biens et de services que le ministre lui soumet sur l'avis du Conseil exécutif;*
- e) Fournir au ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq des avis concernant des demandes d'autorisation relatives à des projets d'immobilisations majeurs visés à l'article 18.1 de la Loi sur la Société d'énergie Qulliq.*

3. ORGANISATION

Le Conseil d'examen se compose de cinq membres élus pour un mandat de trois ans. Le ministre responsable du CETES nomme les membres du Conseil d'examen et désigne parmi eux un membre à la présidence et un membre à la vice-présidence.

Au 31 décembre 2024, la composition du CETES est la suivante :

Paul Okalik	Président
Graham Lock	Vice-président
Stanley Anablak	Membre
Stephanie Autut	Membre
Adla Itorcheak	Membre

En vertu de l'article 3 (6) de la *Loi sur le CETES*, les membres du Conseil d'examen continuent d'exercer leurs fonctions jusqu'à ce qu'ils soient nommés de nouveau ou jusqu'à la nomination de leur succession.

Membres temporaires

En plus des membres nommés aux termes de l'article 3 (1) de la Loi, le ministre responsable du CETES peut nommer, sur demande du Conseil d'examen, au plus deux membres temporaires du Conseil d'examen pour des questions particulières confiées au Conseil d'examen, et il peut préciser le mandat et les attributions de ces membres temporaires. Le Conseil n'avait pas besoin de membre temporaire pour cet exercice.

Direction générale

En vertu de l'article 3 (9), le Conseil d'examen peut nommer un directeur général et établir les modalités de la nomination. Les fonctions du directeur général sont définies à l'article 3 (10) : Le directeur général a) tient un registre des délibérations du Conseil d'examen et a la garde des registres et documents du Conseil d'examen; et b) s'acquitte de toute autre fonction que peut lui assigner le Conseil d'examen. Le directeur général actuel œuvre au CETES depuis 2010.

Services de consultance

En vertu de l'article 8 (1) (b) de la *Loi sur le CETES*, en 2018, le CETES a conclu une entente pour retenir les services de l'Alberta Utilities Commission en matière d'analyse

et de rédaction pour des questions en lien avec le CETES. L'Alberta Utilities Commission a désigné M. Wade Vienneau pour seconder dans le traitement des demandes reçues.

4. BUDGET

En 2024, le budget de fonctionnement et d'entretien du Conseil était de 346 000 \$. Il s'agit d'une augmentation par rapport au budget de 2023 qui était de 345 000 \$.

ARTICLES COURANTS	Budget principal des dépenses de 2024-2025
OBJET DE CONTRÔLE	
100 salaires des postes à durée indéterminée	219 000
1010 heures supplémentaires	
110 salaires des postes occasionnels	52 000
1110 heures supplémentaires	
120 avantages sociaux des employés	
100 rémunération et avantages sociaux	271 000
130 subventions	
160 subventions en nature	
190 subventions de base	
220 contributions uniques	
250 contributions permanentes	
280 contributions en nature	
130 subventions et contributions	-
310 déplacements et transports	20 000
320 matériel et fournitures	2 000
330 services acquis	5 000
340 services publics	-
350 services contractuels	30 000
360 frais et paiements	10 000
370 autres dépenses	
380 actifs corporels	5 000
390 équipement informatique et logiciels	3 000
310 autres dépenses	75 000
TOTAL – Exploitation et maintenance	346 000

5. SOMMAIRE DES RECOMMANDATIONS :

Les recommandations suivantes ont été formulées concernant les tarifs visés par l'application des dispositions suivantes :

Selon l'article 13 (1) de la Loi : Le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport dans lequel il formule l'une des recommandations suivantes :

- a) Que le taux ou tarif proposé soit approuvé;
- b) Que le taux ou tarif proposé ne soit pas approuvé;
- c) Qu'un autre taux ou tarif, qu'il précise dans son rapport, soit adopté.

Rapport 2023-03 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service : **Ajustement du tarif de base en lien avec le combustible.**

Concernant la demande de modification du tarif d'électricité de base de la Société d'énergie Qulliq et la requête en vue d'une révision de la demande, toutes deux datées du 5 octobre 2023, nous tenons à préciser que le Conseil d'examen des taux des entreprises de service au Nunavut (CETES) a commencé son examen de ces demandes le 18 octobre 2023, date à laquelle elles ont été déposées auprès du CETES. Cet examen devait être déposé au plus tard le 16 janvier 2024 et il a été rendu le 18 décembre 2023. C'est la raison pour laquelle il figure dans le rapport annuel 2024 du CETES.

- Conformément à l'article 13.(1) de la *Loi sur le CETES*, le CETES recommande que les tarifs d'électricité de base soient augmentés de 9,4 %, tel que proposé par la SEQ et tel qu'approuvé précédemment sur une base remboursable provisoire et entrés en vigueur le 1^{er} octobre 2023.

Rapport annuel 2024 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service au
Nunavut

- Le CETES recommande aussi que la SEQ dépose son rapport sur les finances et l'exploitation, conformément aux *Règles de procédure et de pratique et Lignes directrices des taux* du CETES (mars 2007, page 16), et conformément au rapport 2022-02 du CETES.¹²

Rapport 2024-01 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service : Demande de permis dans le cadre d'un grand projet d'immobilisation concernant les remplacements de groupes électrogènes à Kugaaruk, Coral Harbour, Chesterfield Inlet, Whale Cove et Pond Inlet.

Par l'entremise d'une lettre en date du 23 novembre 2023, la Société d'énergie Quilliq (SEQ) a présenté au ministre responsable de la SEQ, à des fins d'approbation, une demande de permis de projet d'immobilisations majeur pour le remplacement de groupes électrogènes dans les localités de Kugaaruk, Coral Harbour, Chesterfield Inlet, Whale Cove et Pond Inlet. Une demande de révision de la demande du ministre responsable de la SEQ

¹ *Suivis et surveillance : Le Conseil d'examen peut demander à un service public réglementé de déposer auprès de celui-ci des rapports périodiques concernant ses activités, ses bénéfices, ses opérations, ses niveaux de service ou toute autre question qui aiderait le Conseil d'examen à s'acquitter de ses responsabilités en vertu de la Loi.*

² *Rapport du CETES sur la RMTG 2022-02, page 61, section 220 : Que les rapports annuels, y compris les calendriers réglementaires (similaires à ce qui a été soumis dans les annexes 3.1 à 6.4 de la RMTG), les renseignements relatifs à IDMIS/IFMIS, ainsi que les niveaux de dotation (ETP et postes vacants) et d'autres renseignements d'importance réglementaire, commencent après la fin de l'exercice financier 2022-2023. Le CETES ordonne que les rapports soient soumis dans les 180 jours suivant la fin de l'exercice financier à des fins d'information, conformément aux Règles de procédure et de pratique et lignes directrices des taux de la CETES (mars 2007, page 16).*

a été présentée dans une lettre datée du 1^{er} décembre 2023. Par la suite, le Conseil d'examen des taux des entreprises de service au Nunavut (CETES) a déposé son rapport le 25 mars 2024.

Conformément à l'article 13. (1) de la *Loi sur le CETES*, le CETES recommande que le projet soit approuvé sous réserve des recommandations suivantes :

- Que si les couts prévus après les appels d'offres dépassent de plus de 25 pour cent les couts proposés pour les cinq localités (pour la solution de rechange approuvée par le ministre), la SEQ soit tenue d'élaborer et de soumettre une nouvelle demande de permis pour la réalisation de grands projets (DPGP) au ministre responsable de la SEQ.
- Que, si après les appels d'offres, la nouvelle date de mise en service proposée diffère de plus d'un an de la date de mise en service précédemment proposée pour n'importe laquelle des cinq localités, la SEQ sera tenue d'en aviser le ministre responsable de la SEQ en temps opportun.
- Que la pertinence du cout réel de chacun des remplacements soit évaluée au moment proposé pour les inclure dans la tarification de base.
- À la lumière des préoccupations de sécurité importantes signalées dans la DPGP de décembre 2021 quant aux centrales électriques de Kugaaruk et de Chesterfield Inlet, le CETES recommande que la SEQ fournisse au ministre responsable de la SEQ des rapports détaillés sur les actions spécifiques entreprises pour remédier aux préoccupations critiques face à la sécurité et à la fiabilité, ou à la non-conformité aux normes (code) pour assurer le bien-être de la communauté et la sécurité des travailleurs.
- Que la SEQ informe le ministre des stratégies qu'elle compte utiliser pour prévenir le délaissement des groupes électrogènes de remplacement à Kugaaruk et à Chesterfield Inlet si jamais du financement pour de nouvelles centrales électriques devenait disponible avant la fin de leur vie utile.

Autres recommandations générales :

- Que la SEQ informe le CETES sur l'état du remplacement des cinq groupes électrogènes dans la prochaine requête de majoration tarifaire générale (RMTG) applicable.
- Que les DPGP futures fournissent l'information « standard » que le CETES devrait autrement obtenir au moyen de demandes d'information.
- Les prochaines DPGP doivent fournir une évaluation des autres démarches et options possibles plutôt que de remplacer ou non (ce dernier point est toujours inacceptable et impossible en raison de la demande actuelle ou future ou de préoccupations de fiabilité).
- Le CETES recommande que la SEQ clarifie comment les génératrices de secours sont intégrées à ses critères de planification.

Rapport 2024-02 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service : Une demande de la Société d'énergie Qulliq pour l'approbation d'un supplément de stabilisation du cout du combustible pour la période du 1^{er} avril 2024 au 30 septembre 2024.

En ce qui concerne la demande relative au taux de stabilisation du prix du combustible de la SEQ datée du 11 mars 2024 ainsi que la demande du ministre responsable de la SEQ pour l'examen de la demande datée du 14 mars 2024, le Conseil d'examen des taux des entreprises de service a déposé son rapport le 23 mai 2024.

- Conformément à l'article 13.(1), le CETES recommande l'approbation d'un taux de stabilisation du prix du combustible de 3,70 cents/kWh pour la SEQ pour la période allant du 1^{er} avril 2024 au 30 septembre 2024.
- Le CETES recommande que l'information concernant les pratiques de tarification et de prévision utilisée par la Division des produits pétroliers (DPP) soit transmise et

Rapport annuel 2024 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service au
Nunavut

utilisée par la SEQ dans les prochaines requêtes de taux et de tarif de la SEQ liées au prix ou au coût du carburant diesel.

Rapport 2024-03 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service : **En ce qui concerne la demande relative au taux de stabilisation du prix du combustible de la Société d'énergie Qulliq (SEQ) datée du 1^{er} octobre 2024 et conformément à la requête pour examiner la demande datée du 4 octobre 2024, le CETES a déposé son rapport le 19 novembre 2024.**

- Conformément à l'article 13.(1) de la *Loi sur le CETES*, le CETES recommande l'approbation d'un taux de stabilisation du prix du combustible de 1,35 cents/kWh pour la SEQ pour la période allant du 1^{er} octobre 2024 au 31 mars 2025.

6. Rapports du CETES 2025 :

Rapport 2025-01 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service : **Demande de permis pour la réalisation d'un grand projet (DPGP) présentée par la Société d'énergie Qulliq pour le remplacement de groupes électrogènes à Baker Lake, Rankin Inlet et Iqaluit.**

La SEQ a déposé sa demande le 7 octobre 2024. La proposition de la SEQ porte sur les travaux suivants :

- Baker Lake – Remplacement de l'unité G4 de 550 kW par une unité de plus grande puissance de 1 100 kW.
- Rankin Inlet – Remplacement de l'unité G5 de 1 450 kW par une unité de plus grande puissance de 3 500 kW, et remplacement de l'unité G6 de 2 150 kW par une unité de plus grande puissance de 4 400 kW.

Rapport annuel 2024 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service au
Nunavut

- Iqaluit – Remplacement de l'unité G1 de 3 000 kW par une unité de plus grande capacité de 3 000 kW.
- En plus des remplacements des groupes électrogènes, chacun des projets nécessite diverses mises à niveau et de l'équipement neuf dans les centrales électriques pour résoudre certains problèmes de fiabilité et de sécurité.

Le cout total des remplacements des quatre groupes électrogènes est estimé à 33,926 millions \$. Cette dépense engendrerait la nécessité d'augmenter d'environ 2 924 millions \$ les besoins en revenus, ce qui se traduirait par une majoration tarifaire de 1,58 cent/kWh à la grandeur du territoire. La SEQ fait remarquer que les projets devraient être achevés d'ici l'exercice financier 2025-2026 à Baker Lake et à Rankin Inlet, et d'ici 2026-2027 à Iqaluit. La SEQ fait également remarquer que les tarifs ne seraient pas ajustés jusqu'aux prochaines requêtes de majoration tarifaire générale.

Le rapport du CETES sur la question doit être déposé au plus tard le 2 mars 2025.

Rapport 2025-02 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service : Demande de révision de la requête en majoration tarifaire générale (RMTG) 2025-2026.

Dans une lettre datée du 29 novembre 2024, le ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq (SEQ) a présenté une demande d'examen de la RMTG en vertu de l'article 12 de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service*.

La Société demande au ministre qui en est responsable d'approuver :

- une majoration de ses taux afin de répondre à un besoin anticipé de 183,9 millions \$ en revenus pour l'exercice de référence 2025-2026 car — selon les calculs que la Société a effectués à partir des taux actuels, c'est-à-dire en ajoutant aux taux approuvés lors de la majoration des tarifs de base de 2022-2023 l'actuel supplément de stabilisation du cout du combustible qui viendra à échéance le 31 mars 2025, — les revenus générés par les taux actuels créeraient un manque à gagner de 21,5 millions \$;
- le maintien de l'actuelle structure tarifaire territoriale actualisée (ou « principe du timbre-poste », c'est-à-dire l'application d'un taux uniforme pour un type de service donné, sans égard à la distance nécessaire pour prester le service);
- le passage du simple au double des frais mensuels de service à la clientèle et du taux de prime à la puissance mensuelle;
- une majoration moyenne de 9,5 % des tarifs d'électricité pour les particuliers et les clients commerciaux, et de 12,9 % pour l'approvisionnement en électricité de lampadaires;
- l'entrée en vigueur des taux majorés en fonction de l'exercice de référence 2025-2026 commençant le 1^{er} avril 2025, la Société ayant déclaré son intention de présenter ultérieurement une requête d'approbation de tarifs provisoires pour couvrir la période séparant le 1^{er} avril 2025 de la date d'approbation des taux définitifs.

Rapport annuel 2024 du Conseil d'examen des taux des entreprises de service au
Nunavut

Les besoins anticipés de 183,9 millions \$ en revenus dépassent d'environ 40 millions \$ ceux demandés dans la requête en majoration tarifaire générale initiale de 2022-2023, et de 27,30 \$ ceux de l'ajustement du taux de base de 2022-2023 lequel tenait compte de la hausse des coûts de carburant et entré en vigueur le 1^{er} octobre 2023. La majoration à 27,3 millions \$ depuis l'ajustement du taux de stabilisation du coût du combustible découle principalement de l'augmentation des dépenses pour les activités et l'entretien autres que pour le combustible (soit 19,3 millions \$), la production pétrolière (soit 5,9 millions \$), et du retour au tarif de base (soit 4,3 millions \$), mais elle est partiellement compensée par une baisse de l'amortissement des immobilisations (soit 2,1 millions \$). L'augmentation des dépenses est également compensée par la hausse de revenus découlant des tarifs existants (2,4 millions \$), principalement en raison de la croissance de la demande énergétique, des revenus non électriques (0,9 million \$) et des montants qui seraient perçus si le supplément de stabilisation du coût du combustible restait en place (2,5 millions \$). Le manque à gagner prévu de 21,5 millions \$ découle de l'ensemble de ces changements survenus depuis l'ajustement du taux de base de la requête en majoration de 2022-2023.

Le rapport du CETES concernant cette demande doit être déposé au plus tard le 28 avril 2025.

7. ASSOCIATION CANADIENNE DES MEMBRES DES TRIBUNAUX D'UTILITÉ PUBLIQUE (CAMPUT) ET COMITÉ DE L'ÉDUCATION

L'Association canadienne des membres des tribunaux d'utilité publique (CAMPUT) est le régulateur canadien en matière d'énergie et de services publics. Il s'agit d'une organisation financièrement indépendante sans but lucratif composée de commissions et

de régies fédérales, provinciales et territoriales. Ces commissions, conseils et régies sont responsables de la réglementation en matière de services d'électricité, d'eau, de gaz et d'entreprises pipelinières pour l'ensemble du Canada. Certains membres de CAMPUT sont aussi responsables d'autres types de réglementation, comme l'assurance automobile.

Le CETES demeure membre de CAMPUT. Les membres de CAMPUT sont les commissions et conseils des dix provinces et des trois territoires ainsi que l'Office national de l'énergie. CAMPUT inclut aussi des organismes quasi judiciaires à titre de membres associés comme moyen de progresser vers son objectif d'améliorer de nombreux types de réglementation au Canada.

Les conférences régulières, les assemblées générales annuelles et les activités de formation de CAMPUT offrent aux membres du CETES des occasions inestimables de bien s'informer et d'actualiser leurs connaissances dans ce domaine si dynamique et exigeant de la réglementation de l'énergie.

Les membres du CETES font partie des comités de l'éducation et des affaires réglementaires de CAMPUT, auxquels ils participent activement. Dans le cadre de sa formation continue, le CETES envoie chaque année une personne pour le représenter aux divers événements organisés par CAMPUT : Rencontres sur le thème de principaux enjeux réglementaires; conférence internationale, en mai; assemblée générale annuelle, qui se déroule dans les provinces et territoires à tour de rôle. En 2018, le Nunavut a été l'hôte de l'assemblée générale annuelle.

Les rencontres de CAMPUT rassemblent des conseils membres de toutes les régions du Canada afin d'aborder les événements et les enjeux qui touchent le domaine de la réglementation.

